

## EXTRAITS DU DOSSIER DE PRESSE

Armelle Chitrit invente ses propres repères sous la forme de ce *Kanutshuk* — découverte poétique et intercontinentale —, court recueil qui dessine sa trace dans le paysage des mots. Poésie des éléments, ouverte sur les dimensions du ciel, les formes libres de *Kanutshuk* répondent aux sentiments du poète : « L'écriture non ne palpe pas les sons/ elle en cherche l'unité dans le prolongement de l'âme ». *Lire et Lire*, Arald, Annecy, juin 2007

Voyageuse, comédienne, Armelle Chitrit habite l'espace, à l'horizontale, à la verticale, en transversale, surprend par ses changements de direction... *Nos corps comprennent à peine le repos/ comment peuvent-ils se transformer ?...* Comme c'est une conteuse qui s'entend, elle sait faire monter l'attente en jouant de l'anaphore : *il y eut un feu* pour créer un univers qui prend forme page après page comme *l'invisible courrier/de la première quittance*. Bien sûr ne pas oublier : *biffe biffe/ et taille/ dans le sourire rival des jardins italiques/ souligne entoure/ souligne entoure...*

Anne-Lise Blanchard, *Verso* 130, septembre 2007

« La vraie coupure c'est l'océan, explique-t-elle : pas de rencontre à mi-chemin ; de l'autre bord, il y a cette distance libératoire, cette durée de l'hiver, tout devient plus long, plus loin. Je n'aurais pas eu d'activité artistique complète si je n'étais allée au Québec. Le problème pour un artiste c'est la précarité... l'avantage de l'artiste nomade c'est qu'il s'agrippe à une lumière, à une voix, à un visage, à un paysage, une odeur, à toutes formes d'attachements sensoriels. Ma recherche en écriture va dans ce sens.

»... l'expérience fructueuse des parcours poétiques à travers la ville, avec des gens qui pensaient au départ que la poésie leur était inaccessible, montre que la poésie peut devenir une parole essentielle à partager, une autre manière de parcourir le monde et de le regarder.

» La poésie c'est enfin connaître l'inconnu », conclut la poétesse en précisant que la Suisse et le Jura possèdent une grande « ouverture de maison » ; Incomparable ? Si, comparable à la poésie ! *Le Quotidien jurassien*, *La poétesse qui intègre les Franches Montagnes dans son « chantier identitaire »*, 9 juin 2007

Au cœur de l'espace infini qu'un froissement crée, une voix se glisse. Elle épouse l'onde pour entrevoir la vérité —qu'elle perd aussitôt et qu'elle découvre ainsi toujours (...) Et sa justesse tient sans doute en ce qu'elle creuse plus à fond le pli qu'elle ne cherche à l'étirer (...) Ne transforme pas les plis, mais ses propres modulations et son grain en liaison. (...) Et l'entendant, nous prenons part à cette voix. ce qui se dit, s'écrit, prend forme, nous en faisons aussi partie ; (...) La voix d'Armelle Chitrit est un sentier qui ne se dessine pas selon l'horizon, mais emprunte la voix des volutes. Et faisant naître une mosaïque d'échos, elle s'ouvre à toutes les directions. C'est la voie des rencontres, le raccourci vers l'autre, la possibilité de l'amour. Patrick Lafontaine, *La voix d'Armelle Chitrit*, le Printemps de Skol, Centre des arts actuels, Montréal, catalogue 1998

L'activité d'Armelle Chitrit est pluridisciplinaire et lui permet de faire un pont entre la théorie et l'action, de mettre un trait d'union entre savoir et faire. « Le calligramme est une fenêtre, un bon moyen d'aborder la poésie en douce. Ecrire en dessinant nous fait momentanément perdre pied, oublier le sérieux attaché au langage (...) c'est aussi refuser de marcher bien droit ! avec le moyen simple de se démarquer sans danger dès le plus jeune âge, surtout de se sentir libre ». Gérard Mathie, *Bloc-Notes de la Mapra*, *Ecrits*, avril 2004

Local poet and artist **d'Armelle Chitrit**. **brings** something entirely unique to the dance world this week : Chitrit transforms writing into movement through sign language, song and physical interpretation of Braille. The sensorial experience that is *poème pour lettres du corps en chant Braille* is set to original music by Alexandre St-Onge and poetically brought to life by dancer Elise Bourgeois-Guérin... *Mirror*, *Dancing in the dark*, May 2003

### De L'ombre à la lumière : documentaire avec voix et poème

«Le document ne souffre pas de "victimite aigue". Il exploite plutôt un angle inédit en mettant en lumière le rôle de l'expression artistique pour guérir d'un passé douloureux.» Annie Savoie, *La Gazette des femmes*, mai-juin 2000, p. 39.